

Liberté pour les poissons

!

(French)

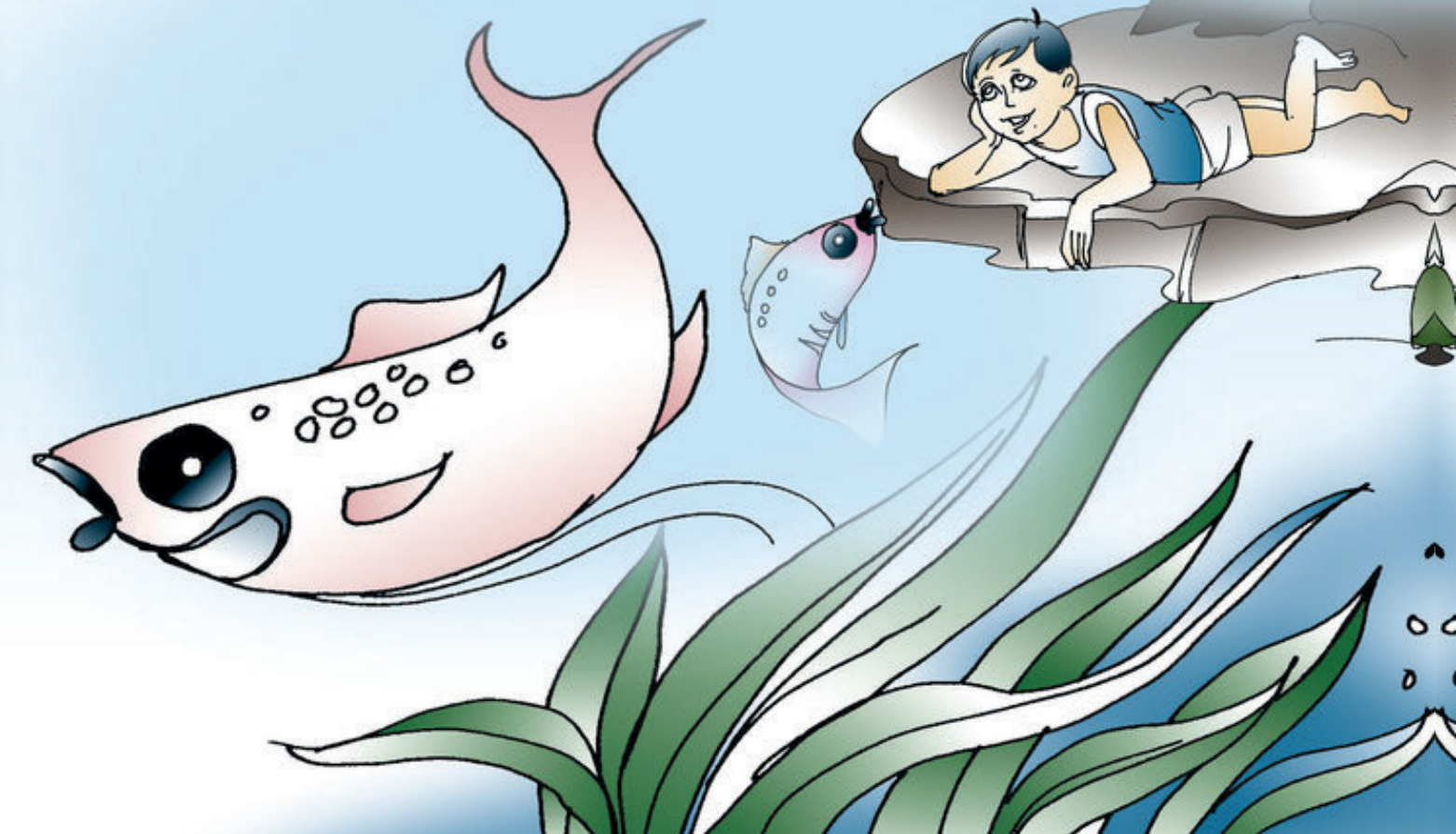
Nous aimons tous admirer les poissons, en particulier ceux qui sont colorés, qui tournent en rond dans nos aquariums. Mais les poissons aiment-ils cela ? Découvrez la réponse en suivant la conversation de Raju avec un poisson multicolore.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



PRATHAM BOOKS

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Liberté pour les poissons !

Author: Jayashree Deshpande

Illustrator: Monappa

Translator: Sak Untala



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Story Attribution:

This story: Liberté pour les poissons ! is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: 'The Rainbow Fish', by [Divaspathy Hegde](#) . © Pratham Books , 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'ಬಣ್ಣದ ಮೀನು', by [Jayashree Deshpande](#) . © Pratham Books , 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Boy and a fish](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Marine plants](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Boy pointing out towards a river](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Water splashes](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Boy diving into water](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Two fishes](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Boy with his feet dipped in water](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Shrubs](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Boy dreaming and relaxing on a rock](#) by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

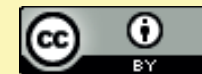


This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 10: [Boy reading a huge book](#) by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Two fishes in aquarium](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Four fishes in aquarium](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [One fish in aquarium](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Five fishes in aquarium](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A pair of feet](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Two fishes swimming together](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Boy sitting on a rock](#) by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [Shrubs in a corner](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [Boy releasing a fish in the water](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Ten colourful fishes](#), by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [Three fishes swimming in an aquarium](#) by [Monappa](#) © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>